

# opera musicologica

Научный журнал  
Санкт-Петербургской  
консерватории

Scholarly Journal  
of Saint Petersburg  
Conservatory

выходит 4 раза в год

*Учредитель и издатель:*

Санкт-Петербургская  
государственная консерватория  
имени Н. А. Римского-Корсакова

*Редакция:*

А. В. Денисов, главный редактор  
(доктор иск., профессор СПбГК и РГПУ)  
Т. И. Твердовская, заместитель главного  
редактора (канд. иск., доцент СПбГК)  
Л. П. Махова, ответственный секретарь,  
редактор  
О. И. Баранова, редактор английских текстов

*Редакционная коллегия:*

Н. А. Брагинская (доктор иск., доцент СПбГК)  
Т. В. Букина (доктор культурологии,  
доцент АРБ)  
И. С. Воробьёв (доктор иск., профессор СПбГК)  
Г. Гриффитс (почетный научный сотрудник  
Лондонского городского ун-та)  
З. М. Гусейнова (доктор иск., профессор СПбГК)  
Е. Ш. Давиденкова-Хмара (канд. иск., доцент  
СПбГК)  
Н. И. Дегтярева (доктор иск., профессор СПбГК)  
Г. В. Лобкова (канд. иск., доцент СПбГК)  
Л. А. Меньшиков (доктор иск., профессор  
СПбГК и АРБ)  
Л. В. Никифорова (доктор культурологии,  
профессор АРБ и РГПУ)  
А. А. Панов (доктор иск., профессор СПбГУ)  
В. О. Петров (доктор иск., доцент  
Астраханской консерватории)  
Д. Р. Петров (канд. иск., доцент МГК)  
Е. В. Титова (канд. иск., профессор СПбГК)  
А. И. Янкус (канд. иск., доцент СПбГК)

*Контакты:*

190068, Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А  
Тел: +7 (812) 644-99-88 (103)  
E-mail: opera\_musicologica@conservatory.ru,  
opera\_musicologica@mail.ru  
Официальный сайт:  
www.conservatory.ru/opera\_musicologica

*Консультативный совет:*

Л. О. Акопян (доктор иск., вед. науч. сотр. ГИИ)  
Д. Бауманн (приват-доцент Цюрихского  
университета)  
Б. М. Гаспаров (доктор филол. наук, профессор  
Колумбийского ун-та)  
Н. Н. Гилярова (канд. иск., профессор МГК)  
Е. Н. Дулова (доктор иск., профессор  
Белорусской гос. академии музыки)  
Т. Зеэбас (профессор Инсбрукского ун-та)  
К. В. Зенкин (доктор иск., профессор МГК)  
Ю. С. Карпов (канд. иск., профессор Казанской  
консерватории)  
Л. В. Кириллина (доктор иск., профессор МГК)  
Т. И. Науменко (доктор иск., профессор РАМ  
им. Гнесиных)  
А. Ф. Некрылова (канд. иск., науч. сотр. ИРЛИ  
(Пушкинский Дом) РАН)  
С. И. Савенко (доктор иск., профессор МГК,  
вед. науч. сотр. ГИИ)  
М. А. Сапонов (доктор иск., профессор МГК)  
Т. Б. Сиднева (доктор культурологии,  
профессор Нижегородской консерватории)  
Е. М. Царёва (доктор иск., профессор МГК)  
А. М. Цукер (доктор иск., профессор  
Ростовской консерватории)  
Т. В. Шабалина (доктор иск., профессор СПбГК)

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе  
по надзору в сфере связи, информационных  
технологий и массовых коммуникаций  
(Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации  
ПИ №ФС-77-37816 от 19 октября 2009 г.

Подписной индекс в каталоге «Подписные издания»  
ФГУП «Почта России» П6983

Журнал включен в Перечень рецензируемых  
научных изданий, в которых должны быть  
опубликованы основные научные результаты  
диссертаций на соискание ученой степени кандидата  
наук, на соискание ученой степени доктора наук  
(ВАК при Минобрнауки России).

*Материалы, опубликованные в журнале, не могут  
быть воспроизведены, полностью или частично,  
в какой-либо форме (электронной или печатной)  
без письменного разрешения редакции.*

*Мнение редакции не всегда совпадает с мнением  
авторов материалов.*

© Санкт-Петербургская государственная консерватория  
имени Н. А. Римского-Корсакова, 2024

## Содержание

### Статьи

*Данила Любимов*  
«Марш Черномора» М. Глинки  
в балетмейстерской разработке  
М. Фокина: о работе хореографа  
с партитурой **8**

*Мэгуми Ханья*  
«Бах <...> стоит для меня в центре всего»:   
диалог эпох и стилей в киномузыке  
А. Г. Шнитке **28**

*Наталья Яковлева*  
Роман Ильич Грубер и семья Гессенов:  
к истории потерянных связей **52**

*Нина Захарьина*  
Расшифровка и транслитерация  
древнерусских песнопений в XIX —  
начале XX века **66**

*Дарья Еремينا*  
«Икона Света» как образец «иконы  
в звуках» Джона Тавенера **84**

*Наталья Красикова*  
Музыка в романе Трумена Капоте  
«Другие голоса, другие комнаты» **104**

*Ян Цзиньпэн*  
Творческий портрет Ло Чжунжуна  
в контексте музыкальной культуры Китая  
второй половины XX века **124**

*Артур Галухин, Александр Звонов*  
Роль мультиинструментализма в практике  
военного дирижера **146**

### Документы

*Анастасия Войцешко*  
А. С. Ляпунова — публикатор  
и комментатор писем А. Н. Серова **160**

*Анастасия Ляпунова*  
Письма А. Н. Серова к А. А. Кирееву **170**

*Владимир Гуревич*  
Пять писем Розины Левиной **188**

### Рецензии

*Михаил Сапонов*  
Круг открытий. Двухтомное издание  
Татьяны Шабалиной в Германии **196**

Сведения об авторах **205**

Информация для авторов **211**

Quarterly

*Founder and Publisher:*

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov  
State Conservatory

*Editorial Staff:*

Andrei Denisov, Editor-in-Chief (*Dr. habil.  
in Art History, Prof., SPb Conservatory, Herzen  
University*)  
Tamara Tverdovskaya, Deputy Editor-in-Chief  
(*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)  
Liudmila Makhova, Managing Secretary, Editor  
Olga Baranova, Editor of English texts

*Editorial Board:*

Natalia Braginskaya (*Dr. habil. in Art History,  
Assoc. Prof., SPb Conservatory*)  
Tatiana Bukina (*Dr. habil. in Cultural Studies,  
Assoc. Prof., Vaganova Ballet Academy*)  
Yekaterina Davidenkova-Khmara (*PhD, Assoc.  
Prof., SPb Conservatory*)  
Natalia Degtyareva (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
SPb Conservatory*)  
Zivar Gousseinova (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
SPb Conservatory*)  
Graham Griffiths (*PhD, Honorary Research Fellow,  
Musicology, City, University of London*)  
Galina Lobkova (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)  
Leonid Menshikov (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
SPb Conservatory, Vaganova Ballet Academy*)  
Larissa Nikiforova (*Dr. habil. in Cultural Studies,  
Prof., Vaganova Ballet Academy, Herzen University*)  
Alexei Panov (*Dr. habil. in Art History, Prof., SPb  
University*)  
Daniil Petrov (*PhD, Assoc. Prof., Moscow  
Conservatory*)  
Vladislav Petrov (*Dr. habil. in Art History, Assoc.  
Prof., Astrakhan Conservatory*)  
Elena Titova (*PhD, Prof., SPb Conservatory*)  
Igor Vorobyov (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
SPb Conservatory*)  
Alla Yankus (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)

*Contacts:*

2 liter A Glinki street, St. Petersburg 190068, Russia  
Tel.: +7 (812) 644-99-88 (103)  
E-mail: [opera\\_musicologica@conservatory.ru](mailto:opera_musicologica@conservatory.ru),  
[opera\\_musicologica@mail.ru](mailto:opera_musicologica@mail.ru)  
Official site: [www.conservatory.ru/opera\\_musicologica](http://www.conservatory.ru/opera_musicologica)

*Advisory Board:*

Dorothea Baumann (*Privatdozentin, University  
of Zurich*)  
Catherine Doulova (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
Belarusian State Academy of Music*)  
Boris Gasparov (*Doctor of Philology, Prof., Columbia  
University*)  
Natalia Gilyarova (*PhD, Prof., Moscow Conservatory*)  
Levon Hakobian (*Dr. habil. in Art History, Leading  
Research Fellow, State Institute for Art Studies,  
Moscow*)  
Yuriy Karpov (*PhD, Prof., Kazan Conservatory*)  
Larissa Kirillina (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
Moscow Conservatory*)  
Tatyana Naumenko (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
Gnesins Russian Academy of Music*)  
Anna Nekrylova (*PhD, Research Fellow, Institute  
of Russian Literature of the Russian Academy  
of Sciences*)  
Mikhail Saponov (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
Moscow Conservatory*)  
Svetlana Savenko (*Dr. habil. in Art History,  
Prof., Moscow Conservatory, Leading Research Fellow,  
State Institute for Art Studies*)  
Tilman Seebass (*Prof. Emeritus, University  
of Innsbruck*)  
Tatyana Shabalina (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
SPb Conservatory*)  
Tatyana Sidneva (*Dr. habil. in Cultural Studies, Prof.,  
Nizhny Novgorod Conservatory*)  
Ekaterina Tsareva (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
Moscow Conservatory*)  
Anatoly Tsuker (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
Rostov Conservatory*)  
Konstantin Zenkin (*Dr. habil. in Art History, Prof.,  
Moscow Conservatory*)

Registered in the Federal Supervision Agency  
for Information Technologies and Communications  
Registration certificate PI FS77-37816 of 19th October, 2009

The journal is included in the List of Peer-reviewed Scientific  
Journals in which major scientific results of theses for  
academic degrees of doctor and candidate of sciences should  
be published (recommended by the Higher Attestation  
Commission of the Ministry of Science and Higher  
Education of the Russian Federation).

*The published materials or any part of it cannot  
be reproduced in printed or electronic form without  
the permission of the publisher.*

© Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, 2024

## Contents

### Articles

*Danila Lyubimov*  
M. Glinka's "Chernomor's March"  
Choreographed by M. Fokine:  
The Choreographer's Work with the Score **8**

*Megumi Hanya*  
"Bach [...] Stands for Me at the Centre  
of Everything": Dialogue of Epochs and Styles  
in Alfred Schnittke's Film Music **28**

*Natalia Iakovleva*  
Roman Ilyich Gruber and the Hessen Family:  
Toward a History of Lost Ties **52**

*Nina Zakharina*  
Deciphering and Transnotation  
of Old Russian Church Chants  
in the 19<sup>th</sup> — Early 20<sup>th</sup> Centuries **66**

*Daria Eremina*  
"Icon of Light" as an Example  
of John Tavener's "Icon in Sound" **84**

*Natalia Krasikova*  
Music in Truman Capote's Novel  
"Other Voices, Other Rooms" **104**

*Yang Jinpeng*  
Portrait of Luo Zhongrong in the Context  
of Chinese Musical Culture  
in the Second Half of the 20<sup>th</sup> Century **124**

*Artur Galukhin, Alexander Zvonov*  
The Purpose of Multi-Instrumentalism  
in the Training and Practice of a Military  
Conductor **146**

### Documents

*Anastasia Voitseshko*  
Anastasia Lyapunova as a Publisher  
and a Commentator of Alexander Serov's  
Letters **160**

*Anastasia Lyapunova*  
Letters from Alexander N. Serov  
to Alexander A. Kireev **170**

*Vladimir Gurevich*  
Five Letters by Rosina Levinne **188**

### Reviews

*Mikhail Saponov*  
A Collection of Discoveries.  
The Two-Volume Edition  
by Tatjana Shabalina in Germany **196**

Contributors to this issue **205**

Directions to contributors **211**

Научная статья

УДК 78.071.1

doi: 10.26156/operamus.2024.16.3.009

## **А. С. Ляпунова — публикатор и комментатор писем А. Н. Серова**

*Анастасия Степановна Войцешко*

Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова, Санкт-Петербург, Россия

nastazziy@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2276-8902>

**Аннотация.** Известным отечественным источниковедом и текстологом Анастасией Сергеевной Ляпуновой — заведующей Отделом рукописей Ленинградской консерватории — в 1940 г. были подготовлены к публикации письма А. Н. Серова, адресованные председателю Русского музыкального общества А. А. Кирееву. В настоящей статье освещаются этапы работы исследователя с документами, дается текстологическое описание источников, кратко характеризуется содержание писем А. Н. Серова и предпосланного им развернутого научного комментария А. С. Ляпуновой.

**Ключевые слова:** *Александр Николаевич Серов, Александр Алексеевич Киреев, Русское музыкальное общество, Отдел рукописей Научной музыкальной библиотеки Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова, письма, машинопись*

**Для цитирования:** *Войцешко А. С. А. С. Ляпунова — публикатор и комментатор писем А. Н. Серова // Opera musicologica. 2024. Т. 16. № 3. С. 160–169. <https://doi.org/10.26156/operamus.2024.16.3.009>*

© Войцешко А. С., 2024

Original article

doi: 10.26156/operamus.2024.16.3.009

## **Anastasia Lyapunova as a Publisher and a Commentator of Alexander Serov's Letters**

*Anastasia S. Voitseshko*

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, St. Petersburg, Russia  
nastaziy@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2276-8902>

**Abstract.** The phenomenon of Serov's letters demonstrates his individuality and creative thinking, thereby exposing a sensitive, vulnerable nature. A dedication to the educational cause is particularly evident in moments of acute controversy, in the selfless struggle for justice. The texts of the letters to Alexander A. Kireev provide insight into the state of the concert repertoire during that period, as well as the context surrounding the confrontation between two organizations — the Russian Musical Society and the Free Music School. The correspondence commenced with the search for the truth about himself on the part of Society and acknowledgment of Serov's contributions to Russian music. The decade-long dispute culminated in the critic's detachment from the standards of public education and the popularity of the domestic modern repertoire. As a result of the critic's counsel, concert programmes featured previously unperformed works on the Russian stage, which subsequently delighted the audience and stimulated their interest in relevant compositions.

**Keywords:** *Anastasia S. Lyapunova, Alexander N. Serov, Alexander A. Kireev, Russian Musical Society, Manuscript Department of the Scientific Music Library of the Saint Petersburg Rimsky Korsakov State Conservatory, letters, typing*

**For citation:** Voitseshko, Anastasia S. Anastasia Lyapunova as a Publisher and a Commentator of Alexander Serov's Letters. *Opera musicologica*. 2024. Vol. 16, no. 3. P. 160–169. (In Russ.). <https://doi.org/10.26156/operamus.2024.16.3.009>

© Anastasia S. Voitseshko, 2024

## А. С. Ляпунова — публикатор и комментатор писем А. Н. Серова

В 1940 г. известным отечественным источниковедом и текстологом, заведующей Отделом рукописей Ленинградской консерватории Анастасией Сергеевной Ляпуновой<sup>1</sup> были подготовлены к публикации «три неизданных письма композитора А. Н. Серова к председателю Русского музыкального общества А. А. Кирееву» [Сквирская 2012, 1], которые хранятся в Научно-исследовательском отделе рукописей Научной музыкальной библиотеки Санкт-Петербургской консерватории. Планируемая публикация писем должна была сопровождаться развернутым научным комментарием Анастасии Сергеевны. Расшифровкой данных писем также занималась Софья Марковна Вильскер<sup>2</sup>, секретарь Ученого совета и заведующая Рукописным отделом Ленинградской консерватории с 1945 г.<sup>3</sup>

В сохранившемся машинописном экземпляре предполагаемой публикации в верхнем левом углу первого листа сделана надпись рукой А. С. Ляпуновой (синими чернилами): «Статья сдана С. М. Вильскер во Времен-

---

<sup>1</sup> Анастасия Сергеевна Ляпунова (1903–1973) — первый руководитель Отдела рукописей Ленинградской консерватории, музыковед, дочь композитора, профессора С. М. Ляпунова. А. С. Ляпунова сформулировала базовые положения научной обработки музыкальных рукописей, создала каталоги М. И. Глинки, М. А. Балакирева и А. К. Глазунова. Она же подготовила к публикации два тома академического издания Литературного наследия М. И. Глинки: *Глинка М. И. Литературное наследие / М. И. Глинка*; под ред. В. Богданова-Березовского. Т. 1. Автобиография и творческие материалы. Ленинград; Москва: Музгиз, 1952; Т. 2. Письма и документы. Москва: Музгиз, 1958), 5-й и 7-й тома Полного собрания сочинений Н. А. Римского-Корсакова (*Римский-Корсаков Н. А. ПСС / Н. А. Римский-Корсаков*; подгот. А. С. Ляпуновой. Т. 5, Т. 7. Литературные произведения и переписка. Москва: Музгиз, 1963; 1970 (подробнее см.: *Сквирская Т. З., Панченко Ф. В. Хранитель и исследователь. А. С. Ляпунова — музыкант, библиотекарь, ученый // Библиотечное дело. 2005. № 2 (26). С. 39–41*). Эпистолярное наследие А. Н. Серова входило в круг ее научных интересов и в последние годы жизни.

<sup>2</sup> Софья Марковна Вильскер (1900– ок. 1971) — руководитель Отдела рукописей Ленинградской консерватории, музыковед и пианистка, занималась немецкими письмами А. Г. Рубинштейна к матери, рукописями А. К. Глазунова, библиографией наследия Н. А. Римского-Корсакова (подробнее см.: *Сквирская Т. З. Отделу рукописей 70 лет // Musicus. 2009. № 1 (14). С. 10–14*).

<sup>3</sup> При подготовке настоящей публикации была произведена сверка расшифровок Ляпуновой с оригиналами писем.



*Ил. 1.* Анастасия Сергеевна Ляпунова, заведующая Отделом рукописей Ленинградской консерватории. 1950-е гг.

*Fig. 1.* Anastasia S. Lyapunova, Head of the Department of Manuscripts at the Leningrad Conservatory. The 1950s

ник ЛОЛГК в марте 1940 г. А. Л.» (Временник Теоретико-композиторского факультета — периодическое научное издание Ленинградской консерватории в 1940-е гг. — А. В.).

Сохранившееся эпистолярное наследие А. Н. Серова, как известно, значительно по масштабам, к настоящему времени издана лишь его часть. Среди опубликованных архивных источников в отечественном музыкознании уже представлены письма Серова к его сестре С. Н. Дютур (они охватывают период 1845–1861 гг.), изданные Н. Ф. Финдейзен<sup>4</sup>, и письма к отцу, опубликованные Р. И. Грубером<sup>5</sup>. Выделим и письма А. Н. Серова к М. А. Балакиреву — сохранившийся оттиск статьи А. С. Ляпуновой, подготовленной исследователем, но не вошедшей в сборник «Очерки по истории и теории музыки»<sup>6</sup> и очень важной с точки зрения общения двух музыкантов. Назовем опубликованные

<sup>4</sup> Серов А. Н. Письма Александра Николаевича Серова к его сестре С. Н. Дютур (1845–1861 гг.), изданные Ник. Финдейзен. Санкт-Петербург: Тип. Н. Финдейзена, 1896. 270 с.

<sup>5</sup> Грубер Р. И. Письма А. Серова к отцу // Музыкальное наследство: Сборник материалов по истории музыкальной культуры в России / под ред. М. В. Иванова-Борецкого. Москва: Музгиз, 1935. Вып. 1. С. 211–221.

<sup>6</sup> Очерки по истории и теории музыки. Ленинград: Изд-во Гос. научно-иссл. института театра и музыки, 1939. Указание на данный неопубликованный текст см.: «Имеется в подручной 6-ке Рукописного отдела РНБ». URL: [https://rusneb.ru/catalog/000200\\_](https://rusneb.ru/catalog/000200_)

письма А. Н. Серова к В. В. и Д. В. Стасовым под редакцией А. А. Гозенпуда и В. А. Обрами в трех томах<sup>7</sup>, письма к близкой знакомой музыканта М. П. Анастасьевой (Мавромихали)<sup>8</sup>, а также единичные публикации в журналах писем к разным адресатам, среди которых А. С. Даргомыжский<sup>9</sup>, Ф. Лист<sup>10</sup>, В. Ф. Одоевский<sup>11</sup>, А. Н. Островский<sup>12</sup>, музыкальный деятель М. Е. Славинский<sup>13</sup>, критик В. П. Гаевский<sup>14</sup>, симферопольский сослуживец и друг композитора А. А. Бакунин<sup>15</sup> (брат М. А. Бакунина, идеолога анархизма). Опубликованы также письма к знакомой Серова В. Е. Жуковой<sup>16</sup>, создателю либретто «Юдифи» Д. И. Лобанову<sup>17</sup>, теат-

000018\_гс\_2922411/ (дата обращения: 12.02.2023). Место хранения писем А. Н. Серова: ЦГАЛИ СПб. Ф. Р-82. Оп. 8. Д. 1020.

<sup>7</sup> Серов А. Н. Письма к В. В. и Д. В. Стасовым / под ред. А. А. Гозенпуда и В. А. Обрам // Музыкальное наследие. Москва: Музгиз, 1962. Том 1. С. 65–349; 1966. Том 2. Часть 1. С. 65–284; 1970. Том 3. С. 27–207.

<sup>8</sup> Александр Николаевич Серов: его очерки, письма и заметки. 1859–1866 г. // Русская старина. 1878. Том 21, январь. С. 151–176.

<sup>9</sup> Письма М. И. Глинки к А. С. Даргомыжскому и Н. А. Степанову и письма А. Н. Серова к А. С. Даргомыжскому, с предисловием и примечаниями В. Каратыгина // Невский альманах. Вып. 2: «Из прошлого» (писатели, художники, артисты) / ред. Ф. Д. Батюшков. Петроград, 1917. С. 71–84.

<sup>10</sup> Письма А. Н. Серова [к Ф. Листу] / публ. и прим. Вл. Протопопова; пер. с фр. Г. Рабиновича // Музыкальная академия. 1984. № 1. С. 77–86. Первое из опубликованных писем написано в Симферополе и датировано 20 октября 1847 г.

<sup>11</sup> Одоевский В. Ф. Дневник. Переписка. Материалы / ред.-сост. М. П. Рахманова. Москва: Дека-ВС, 2005. С. 303–304.

<sup>12</sup> Островский А. Н. Письма (1842–1872) // Островский А. Н. Полное собрание сочинений: в 16 т. Москва: Государственное издательство художественной литературы, 1953. Том 14.

<sup>13</sup> Являясь чиновником Государственного банка в Керчи, М. Е. Славинский решил посвятить себя музыке и приехал учиться в Петербургскую консерваторию, оказавшись в одном классе с П. И. Чайковским. Именно Славинский осенью 1864 г. познакомил Чайковского с Серовым, пригласив товарища на один из музыкальных «вторников». По словам Г. А. Лароша, «хозяин дома продолжал не внушать ему [Чайковскому] симпатии <...> Если он в Серове восхищался композитором и недолюбливал человека, то на творца „Юдифи“ произвел впечатление обратное. Лично он ему очень понравился» [Чайковский 1900, 82].

<sup>14</sup> Письма А. Н. Серова [к В. П. Гаевскому] / публ. и прим. И. Смирновой // Советская музыка. 1963. № 9. С. 44–51.

<sup>15</sup> Финдейзен Н. Ф. Новые материалы для биографии А. Н. Серова. Письма его к А. А. Бакунину (1850–1853 гг.) // Ежегодник императорских театров. Сезон 1893–1894 гг. Приложения. 1895. Кн. 3-я. С. 110–129.

<sup>16</sup> Письма А. Н. Серова [к В. Е. Жуковой] / публ. и прим. Г. Я. Эльдмана // Советская музыка. 1954. № 8. С. 59–77.

<sup>17</sup> Лобанов Д. И. А. Н. Серов и его опера «Юдифь». Из воспоминаний // Вестник Европы. Санкт-Петербург: Тип. Ф. С. Сучинского, 1871. Том 3, июнь. № 6. С. 919–927; Финдейзен Н. Ф. Письма к Д. Лобанову // Русская музыкальная газета. 1908. № 15–16, 13–20 апреля. С. 372–376.

ральным деятелям П. С. Федорову<sup>18</sup> и А. М. Борху, певице Ю. Ф. Абаза<sup>19</sup>, фольклористу П. А. Бессонову<sup>20</sup>, фрейлине Великой княгини Елены Павловны баронессе Э. Ф. фон Раден<sup>21</sup>. Остаются же до сих пор неизданными письма к Апол. Н. и Ал. Н. Майковым, Я. П. Полонскому и многим другим, сведения о которых приведены, в частности, в указателе Пушкинского Дома «Музыка и музыканты»<sup>22</sup>.

Отметим исключительную разрозненность материалов А. Н. Серова, представленных в разных архивах и нуждающихся в обобщении: в Кабинете рукописей Российского института истории искусств хранятся рисунки юного Серова и либретто к опере «Юдифь»<sup>23</sup>, в Научно-исследовательском отделе рукописей Научной музыкальной библиотеки Санкт-Петербургской государственной консерватории обнаруживается бесценная переписка с различными адресатами и записные книжки с карандашными эскизами и нотными набросками<sup>24</sup>. Внушительная коллекция писем и нотных автографов хранится в Рукописном отделе Пушкинского Дома<sup>25</sup>. Важные документы представлены в Отделе рукописей РНБ: более 50 писем к сестре С. Н. Дютур, 45 писем к К. И. Званцову, 225 к В. В. Стасову, и ответы адресатов с конвертами<sup>26</sup>. Указанные уникальные материалы, а также прижизненные издания представляют значительный научный интерес.

<sup>18</sup> Письма А. Н. Серова [к А. М. Борху и П. С. Федорову] / публ. и прим. А. Петрова // Советское искусство. 1934. № 42, 11 сентября; Письмо А. Н. Серова [к П. С. Федорову] // Жизнь искусства. 1919. № 320, 18 декабря.

<sup>19</sup> Письма А. Н. Серова [к Ю. Ф. Абаза] / публ. и прим. Н. Н. Лернера // Бирюч петроградских государственных театров: 2-й сб. статей. 1921. С. 242–256.

<sup>20</sup> Письма А. Н. Серова [к А. Н. Островскому, П. А. Бессонову и П. С. Федорову] // Островский и русские композиторы. Письма. Москва; Ленинград: [б. и.], 1937. С. 186–189.

<sup>21</sup> Письма А. Н. Серова [к Э. Ф. Раден] / публ. и перевод М. Будылиной // Советская музыка. 1971. № 7. С. 102–105.

<sup>22</sup> Музыка и музыканты. Творческие и биографические материалы в фондах и коллекциях Рукописного отдела Пушкинского дома. XVIII–XX вв.: указатель / сост.: Л. В. Герашко [и др.]. Санкт-Петербург: Дмитрий Буланин, 2003. 432 с.

<sup>23</sup> См.: Путеводитель по Кабинету рукописей Российского института истории искусств: Дополненное и исправленное издание «Путеводителя по архивным фондам Ленинградского государственного института театра, музыки и кинематографии» / сост. О. Л. Данскер, Г. В. Копытова; ред. А. Я. Альтшуллер. 2-е изд. Санкт-Петербург: [б. и.], 1996 [Минкультуры; РАН; РИИИ]. 143 с.

<sup>24</sup> *Кандакова-Камерис Ю. С. Записные книжки А. Н. Серова // Три века Петербурга: музыкальные страницы: сборник статей и тезисов / сост., науч. ред. З. М. Гусейнова. Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУ, 2003. С. 17–38.*

<sup>25</sup> См.: Музыка и музыканты.

<sup>26</sup> Документы хранятся в фонде А. Н. Серова в Российской национальной библиотеке: Ф. 693. Оп. 504.

Феномен эпистолярного наследия Серова подчеркивает исключительное отношение композитора к жанру письма. Кроме семейной переписки, мемуарных заметок и официальных посланий, он проявлял остроту критической мысли в открытых письмах и очерках-размышлениях, рассуждая о мире искусства, излагая собственные философские взгляды и эстетические установки.

Рассматриваемые А. С. Ляпуновой письма Серова являются ярким образцом письменного обращения, касающегося его многосторонней деятельности. Обделенный вниманием РМО, не получивший заслуженных прав почетного Члена Русского музыкального общества, автор весьма эмоционально выражает искреннее возмущение по поводу несправедливости сложившейся ситуации.

Каждое из писем имеет трехчастную композицию, соответствующую этикету рассматриваемой эпохи: приветствие, основная часть и концовка. Однако вежливое обращение к адресату у Серова лаконично, он предпочитает сразу переходить к сути дела, тезисно обрисовывая в зачине проблему, которая будет обсуждаться в основной части послания. Конец же письма, кроме прощания, содержит итоги обращения, словно резюмируя изложенный текст (наиболее ярко это проявляется в первом письме к А. А. Кирееву).

Первое послание касается исключительно личности композитора и его роли почетного Члена Общества. Сетую на несправедливое к себе отношение со стороны Дирекции Петербургского отделения РМО, критик выделяет ряд проблем, обозначая каждую вопросительной формой: равноправность, соблюдение формальностей, некомпетентность обозначенных лиц; звучат и более общие, риторические вопросы — чем спровоцирована конфронтация между Обществом и личностью русского музыканта, правомерны ли поступки уважаемой организации, играющей решающую важную роль в русском искусстве.

Ответы на них содержатся во второй половине письма: Серов гармонично подводит адресата к нужной мысли, не только объявляя о своих намерениях пристыдить РМО перед публикой, но и предлагая решение возникшей проблемы путем задокументированного голосования на общем собрании. Борясь за свою правоту, композитор озвучивает главную мысль, проходящую красной нитью сквозь всю его просветительскую деятельность, — отсутствие поддержки соратников-профессионалов сильно влияло на активность Серова в музыкальной сфере, побуждая вступать в полемику с коллегами на страницах журналов и газет. В рукописях можно обнаружить признаки редакторской работы — пометы,

сделанные красным карандашом. Нельзя с уверенностью сказать, кто именно готовил письма к публикации, но не исключено, что сам критик решился исполнить свою угрозу, показать обществу истинное отношение уважаемого Общества к заслугам его почетного Члена.

Второе письмо — менее резкое по тону — не содержит эмоциональных пассажей в сторону РМО. Получив отклик, которого жаждал в течение десяти лет, Серов остался удовлетворен восстановленной справедливостью. Рассматриваемое послание можно обозначить как письмо с предложениями: композитор делает мудрое замечание о составленной программе концертов, открыто ставя Общество в невыгодное сравнение с Бесплатной музыкальной школой. Популярность концертов под управлением М. А. Балакирева и превосходная программа приносили заслуженную прибыль, и соперничать с подобным мог лишь превосходно продуманный проект, который, по мнению критика, РМО предоставить не смогло. Значительное место в программе концертов Общества занимала музыка европейских композиторов, в то время как русским музыкантам отдавалась совсем малая часть. И даже те произведения отечественных композиторов, что учитывались в программе Общества, уже были хорошо известны публике ввиду частого исполнения. В связи с этим Серов мудро предлагает исполнять музыку современников, дополняя репертуар свежими произведениями.

Кроме того, Серов замечает существенные недостатки тематических концертов. К примеру, программа концерта с музыкой «классиков» не представлялась критику без имени И. С. Баха. Благодаря совету Серова в репертуар были включены имена Глюка (сцена “*De la Haine et sa suite*” из оперы «Армида» была исполнена в следующем сезоне 21 ноября 1870 г.) и Керубини (увертюра к опере «Абенсераги, или Знамя Гранады» прозвучала в концерте РМО 7 ноября того же года). Искренняя тяга к музыкальному просвещению заставила критика предложить еще одну важную мысль — исполнять отрывки из редко ставящихся оперных шедевров (Терцет и хор жрецов из 2-го акта «Волшебной флейты» Моцарта, Хор охотников из «Эврианты» Вебера, увертюры к операм Мегюля), а также фрагменты симфоний Берлиоза и Мендельсона. Незамедлительно был предложен и Вагнер, пропагандированием музыки которого на русской сцене был занят Серов. Таким образом, сочетание классического и современного могло бы значительно обогатить репертуар и привлечь больше слушателей.

Текст третьего письма, небольшой по объему, содержит устранение неточностей в проекте десяти концертов РМО. Преданный просветитель-

скому делу, Серов не мог не указать на ошибки в программе, касающиеся дат. Подобные ошибки были распространенным явлением: даты неверно печатали в биографических справках и указателях, что неизбежно дублировалось и в афишах.

Готовя к публикации письма А. Н. Серова к А. А. Кирееву, Ляпунова предпосылает им предисловие (ученый определяет его скромно как «Вступительная заметка»). Предисловие содержит обзор отношений композитора и РМО, раскрывает контекст и причину обращений композитора к адресату. Дополнительный 27-й лист машинописного документа представляет собой копию его последнего листа, написанную чернилами. Вступительная заметка выполнена Ляпуновой на бежевой бумаге средней плотности, имеет постраничную пагинацию вверху посередине. Все сноски, сделанные в расшифровке писем, вводятся исследователем после каждого документа, тексты на иностранных языках вписаны перьевой ручкой синими чернилами<sup>27</sup>.

При расшифровке писем Ляпунова сохраняет особенности авторского правописания. Перед каждым предложением или абзацем, которые композитор намерен отделить по смысловому содержанию, выставляются тире. Музыкант склонен выносить в скобки по несколько предложений, формируя отдельное мнение по рассматриваемой проблеме. Слова и фразы, на которые Серов хочет обратить внимание адресата, акцентируются одинарным, двойным или волнистым подчеркиванием, в зависимости от эмоциональной насыщенности текста. Все особенности оформления Ляпунова сохраняет в тексте подготовленной ею публикации.

Комментарии к письмам, выполненные А. С. Ляпуновой, сейчас, по прошествии нескольких десятилетий, нуждаются в уточнениях. Поэтому при публикации текстов писем и «Вступительной заметки» нами вводятся дополнения, вынесенные в раздел «Комментарии».

## Аббревиатуры

ЛОЛГК — Ленинградская орденна Ленина государственная консерватория

РМО — Русское музыкальное общество

РНБ — Российская национальная библиотека (г. Санкт-Петербург)

ЦГАЛИ СПб — Центральный государственный архив литературы и искусства Санкт-Петербурга

---

<sup>27</sup> Автографы писем Серова выполнены на тонкой бумаге светло-бежевого оттенка черными чернилами. Листы имеют заломы, характерные для пересылки в конвертах.

## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

- [1] Сквирская 2012 — Памяти Анастасии Сергеевны Ляпуновой: сборник статей и материалов / отв. ред. Т. З. Сквирская. Санкт-Петербург: Издательство Политехнического университета, 2012. 304 с. (Петербургский музыкальный архив; вып. 9).
- [2] Чайковский 1900 — *Чайковский М. И.* Жизнь Петра Ильича Чайковского. Том 1. Москва; Лейпциг: Издательство П. Юргенсона, 1900. 537 с.

## References

- [1] Skvirskaya, Tamara Z. (2012). *Pamyati Anastasii Sergeevny Lyapunovoy* [In memory of Anastasia Sergeevna Lyapunova]: collection of articles and materials, executive editor Tamara Z. Skvirskaya. St. Petersburg: Izdatel'stvo Politekhnicheskogo universiteta, 304 p. (Peterburgskiy muzykal'nyy arkhiv [St. Petersburg Music Archive]. Iss. 9). (In Russian).
- [2] Tchaikovsky, Modest I. (1900). Life of Pyotr Ilyich Tchaikovsky. Vol. 1. Moscow; Leipzig: Edited in P. Jurgenson, 537 p. (in Russian).

Статья поступила в редакцию: 19.03.2024; одобрена после рецензирования: 10.04.2024; принята к публикации: 20.06.2024; опубликована: 10.09.2024.

The article was submitted: 19.03.2024; approved after reviewing: 10.04.2024; accepted for publication: 20.06.2024; published: 10.09.2024.



This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

## Сведения об авторах

*Анастасия Степановна Войцешко* — выпускница музыковедческого факультета Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова. Руководитель концертного отдела Международного музыкального фестиваля «Земля детей». Как музыкальный критик публикуется в различных изданиях, освещает культурно-просветительские мероприятия международного уровня. Область научных интересов сосредоточен вокруг эпистолярного наследия Научно-исследовательского отдела рукописей Научной музыкальной библиотеки Санкт-Петербургской консерватории. В настоящий момент работает над диссертацией под руководством доктора искусствоведения, профессора З. М. Гусейновой.

*Артур Иванович Галухин* — ветеран боевых действий, преподаватель кафедры инструментов военного оркестра военного института (военных дирижеров) Военного университета имени князя Александра Невского Министерства обороны Российской Федерации. Автор четырех научных публикаций по методике обучения и игры на тубе.

*Владимир Абрамович Гуревич* — доктор искусствоведения (1990), профессор (1993), профессор кафедры истории зарубежной музыки Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова и Российского государственного педагогического университета имени А. И. Герцена. Родился в Ленинграде в 1947 г. В 1971 с отличием окончил Ленинградскую консерваторию по специальности «Музыковедение» по классу профессора Ю. Н. Тюлина. Автор 8 научных монографий и более 200 статей в российских и зарубежных изданиях на русском, немецком (владеет свободно), английском, французском, туркменском, украинском и др. языках. Участник научных форумов в России, Германии, Франции, Бель-

## Contributors to this issue

*Anastasia S. Voitseshko* is a graduate of the musicology department of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. She is the head of the concert department of the International Music Festival "Children's Land". As a music critic, she writes for various publications, covering cultural and educational events of an international level. Her research interests are centered around the epistolary heritage of the Scientific Research Department of Manuscripts of the Scientific Music Library of the Saint Petersburg Conservatory. She is currently working on her dissertation under the supervision of Professor Zivar M. Gouseinova, Dr. habil. in Art History.

*Artur I. Galukhin* is a combat veteran and a lecturer at the Department of Instruments of the Military Orchestra of the Military Institute (military conductors) at the Military University of the Ministry of Defence of the Russian Federation named after Prince Alexander Nevsky. He is the author of four scientific publications on the methods of teaching and playing the tuba.

*Vladimir A. Gurevich* — Dr. habil. in Art History (1990), Professor (1993), Professor of the Department of History of Foreign Music of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory and the Herzen State Pedagogical University of Russia. He was born in Leningrad in 1947. In 1971, he graduated with honours from the Leningrad Conservatory with a degree in Musicology, class of Professor Yury N. Tyulin. He has authored eight scientific monographs and over two hundred articles in Russian and foreign editions, including Russian, German (which he fluently speaks), English, French, Turkmen, Ukrainian and other languages. He has participated in scientific forums in Russia, Germany, France, Belgium, Austria, Finland, Sweden, Norway, Canada, Poland, Ukraine, Slovenia and Latvia. He is

**opera musicologica**  
научный журнал  
Санкт-Петербургской консерватории  
Том 16. № 3. 2024

Подписано в печать 10.09.2024. Формат 70×100 1/16.  
Печ. л. 13,8. Бумага офсетная. Печать цифровая.  
Тираж 70 экз. Заказ № 5124-24.

Отпечатано в типографии «Амирит»  
410004, г. Саратов,  
ул. им. Чернышевского Н. Г., д. 88, Литер У  
e-mail: 248633a@mail.ru  
сайт: amirit.ru